

DZY[YUgg]ghYbnUi gV]`Xi b[`]b 8 Yi hgWk `UbX. `GhfY]h'i a `X]Y `cdh]a U`Y 8 Ui Yf`i bX `? ca dYhYbnYb

8 Yf`FYZYfYbhYbYbhk i fZ`ni f`DZY[YUgg]ghYbnUi gV]`Xi b[`]b
8 Yi hgWk `UbX`k]fX`X]g_i h]Yfh`9]bY`nk Ò`Za`cbUh][Y`cXYf`Y]bY
%, !a`cbUh][Y`5i gV]`Xi b[`a`h`Y]b[YgWk fÀb`_hYb
?ca`dYhYbnYb`ghY`Yb`ni f`8YVUhhY`"9I`dYfhYb`d`ÀX]YfYb`ZØf
Y]bY`i`a`ZUggYbXY`%, !a`cbUh][Y`5i gV]`Xi b[`ž`i`a`XYb
ghY][YbXYb`5bZcfXYfi`b[Yb`XYg`6Yfi`Zg`[YfYWk`h`ni`k`YfXYb`"
8]Y`8]U`_cb]Y`8Yi`hgWk`UbX`i`bhYfghØhnh`XYb`[Yd`UbhYb
Vi`bXYgY]b`Y]h]Wk`Yb`F`U`a`Yb`i`bX`VYhcbh`X]Y`6YXYi`hi`b[
[i`h`Ui`g[YV]`XYhYf`DZY[YUgg]ghYbn`_fÀZhY`ZØf`X]Y`J`Yfgcf[i`b[
j`cb`dZY[YVYXØfZh][Yb`A`YbgWk`Yb`"9g`k`]fX`Ub[YghfYVhž`X]Y
5i`Z[UVYb`XYf`DZY[YUgg]ghYbn`_fÀZhY`]a`E`i`U`]Z]_Uh]cbga`]I`ni
ghÀf`_Yb`"I`a`XYa`i`UWk`_fÀZhYa`Ub[Y`Ybh[Y[Ybni`k`]f`_Ybž
gc`Yb`DZY[YUgg]ghYbn`_fÀZhY`[YbYfU]`gh]gWk`Ui`g[YV]`XYh
k`YfXYb`"6Y`UbX`i`b[gdZY[Yf]gWk`Y`5i`Z[UVYb`gc`hYb`]b`X]Y
5i`gV]`Xi`b[g!`i`bX`DfØZ]`b[gcfxbi`b[ØVYfbca`a`Yb`k`YfXYb`"
9]bY`_`UfY`?ca`dYhYbnUi`ZhY]i`b[`]a`HYUa`]gh`k`]Wk`h][`ZØf`X]Y
Ni`Zf]YXYb`Y]h`XYf`A`]hUfVY]hYf`i`bX`X]Y`E`i`U`]hÀh`XYf
J`Yfgcf[i`b["



8]U_cb]Y'8Yi hgW`UbX'i bX'89?J.

Ni _i bZhgc f]Yb h]YfhY

DZY[YUgg]ghYbnUi gV]'Xi b['a i gg'%, 'A cbUhY
XUi Yfb

8]Y'C f[Ub]gUh]cbYb'8]U_cb]Y'8Yi hgW`UbX'i bX'XYf'8Yi hgW`Y
9j Ub[Y']gW`Y' fUb_Yb\Ui gj YfvUbX'fB 9?J E\UVYb'g]W`]b'Y]bYf
[Ya Y]bgUa Yb'GhY''i b[bU\ a Y'ZØf'Y]bY''Ab[YfY'8Ui Yf'XYf
Vi bXYgY]b\Y]h]W`Yb'DZY[YUgg]ghYbnUi gV]'Xi b['Ui g[YgdfcW`Yb"
ϕ'Y]bYa 'FYZYfYb hYbYb h k i fZY]bYg'; YgYmYg'k i fXY'Y]bY
nk Ò'Za cbUh][Y'5i gV]'Xi b['a]h'Y]b[YgW`f`Ab_hYb'?ca dYhYbnYb
cXYf'Y]bY'%, !a cbUh][Y'J Uf]UbhY'j cf[YgW`U[Yb"'8]Y'J Yfv`AbXY
g]bX'XYf'A Y]bi b[ž'XUgg'X]Y'5i gV]'Xi b['%, 'A cbUhY'XUi Yfb'a i ggž
i a 'i a ZUggYbXY'Ybbhb]ggY'ni 'j Yfa]hhY'b'i bX'XYb'ghY][YbXYb
5bZcfXYfi b[Yb']b'XYf'DZY[Y'[YfYW`h'ni 'k YfXYb"

8]Y'C f[Ub]gUh]cbYb'8]U_cb]Y'8Yi hgW`UbX'i bX'89?J 'VYhc bYbž
XUgg'Y]bY'%, !a cbUh][Y'DZY[YUgg]ghYbnUi gV]'Xi b['ZØf'Y]b
ni _i bZhgZ`A\][Yg'6Yfi ZgV]'X'i bVYX]b[h'YfZcfXYf'W`]gh" ϕ'Y]bYf
nk Ò'Za cbUh][Yb'5i gV]'Xi b['_ÖbbYb'X]Y'YfZcfXYf'W`Yb
?Ybbhb]ggY'i bX': Ä\][_Y]hYb'b]W`h'Ui gfY]W`YbX'j Yfa]hhY'h
k YfXYbž'XU'DUh]Yb h]bbYb'i bX'DUh]Yb hYb'\Yi hni hU[Y]a a Yf
_ca d'Yi YfY'9f_fUb_i b[gV]'XYf'Ui Zk Y]gYb"l a 'g]W`YfZc`[fY]W`]b
Y]b'ei U']Z_Uh]cbg[Ya]gW`hYg'HYUa 'Y]bVf]b[Yb'ni '_ÖbbYbž'g]bX
i a ZUggYbXY'Ybbhb]ggY'bc h k YbX]["

8]Y'8]U_cb]Y'8Yi hgW`UbX'VY[fØ» h'XYb'[Yd`UbhYb
Vi bXYgY]b\Y]h]W`Yb'FU\ a Yb'ZØf'X]Y'5i gV]'Xi b['j cb
DZY[YUgg]ghYbn_f`ÄZhYb"'8i fW`X]Y'J YfY]b\Y]h]W`i b['XYf
5i Z[UVYb'i bX'X]Y':]bUbn]Yfi b['XYf'5i gV]'Xi b['ØVYf'Y]bYb
5i gV]'Xi b[gZcbXg'k]fX'X]Y'Fc''Y'XYf'DZY[YUgg]ghYbn_f`ÄZhY
[Ygh`Äf_h'i bX'X]Y'DZY[YhYUa 'g'Yb h'UghYh"'6YgcbXYfg']b'XYf
@Ub[nY]hdZY[Y'gd]Y'Yb'g]Y'Y]bY'k]W`h][Y'Fc''Y"

l a 'XUg'6Yfi ZgV]'X'XYf'DZY[YUgg]ghYbn']a 'E i U']Z_Uh]cbga]l'ni

gWÅfZYbž\UVYb`X]Y`8]U_cb]Y`8Yi hgW`UbXžXYf`8Yi hgW`Y
9j Ub[`Y`]gW`Y`J YfVUbX`ZØf`5`hYbUfVY]h`i bX`DZY[`Y`fB 9J 5DŁ`i bX
XYf`8 9? J `j YfgW`]YXYbY`Di b`hY`]b`]\fYf`[Ya `Y]bgUa `Yb
GhY``i b[bU\`a `Y`[`YbUb`bh

- DZY[`YUgg]ghYbn_fÅZhY`a ØggYb`[`YbYfU`]gh]gW`Ui g[YV`]XYh
k YfXYbž`i a` `XYa` `: UW`_fÅZhY`a Ub[`Y`]b`XYf`DZY[`Y
Ybh[`Y[`Ybni k `]f`_Yb`i bX`DZY[`YZUW`_fÅZhY`ni `Ybh`UghYb`"
- 6Y\UbX`i b[gdZY[`Yf]gW`Y`5i Z[UVYb`k `]Y`gi V`_i hUbY
`b`Y`_h]cbYbž`A YX]_Ua `YbhYb[UVYž`5b`Y[`Yb`j cb
?ca dFYgg]cbggghfØa dZYb`cXYf`!j YfVÅbXYb`i bX
GUi Yfg`hcZZ[UVY`gc`hYb`]b`X]Y`5i g!`i bX`DfØZ] b[gc`fXbi b[
Ui Z[`Ybca `a `Yb`k YfXYb`"
- ?`UfY`?ca dYhYbnYb`g]bX`k]W`h][ž`i a` `Y]bY`ei `U`]Z]n]YfhY
J Yfgcf[`i b[`XYf`DUh]Ybh]bbYb`i bX`DUh]YbhYb
g]W`Yfni ghY``Yb`i bX`X]Y`Ni Zf]YXYb\`Y]h`XYf`A]hUfVY]hYbXYb
ni `[Yk Å`f`Y]ghYb`"

8]Y`C f[Ub]gUh]cbYb`VYhcbYb`X]Y`B`chk YbX][`Y]h`j cb
A]hUfVY]hYbXYb`a `]h`i bhYfgW`]YX`]W`Yb`E`i `U`]Z]_Uh]cbYbž`X]Y`g]W`
]a` `HYUa` `[`Y[`YbgY]h][`i bhYfghØmYb`i bX`Yf[ÅbnYb`"9]bY`_`UfY
5i Z[UVYbhY]i b[`i bX`Y]b`_`UfYf`?ca dYhYbna `]l`g]bX
YbhgW`Y]XYbXž`i a` `A]hUfVY]hYbXY`ZØf`XYb`DZY[YVYfi Z`ni
[Yk `]bbYb`i bX`Ub[Zf]gh][`ni `V]bXYb`"

8]Y`[Ya `Y]bgUa `Y`GhY``i b[bU\`a `Y`XYf`8]U_cb]Y`8Yi hgW`UbX`i bX
XYg`8 9? J `X]Ybh`U`g`k `]W`h][Yf`6Y]hfU[`]b`XYf`U`_hi Y``Yb`8]g`_i gg]cb
i a` `X]Y`DZY[`YUgg]ghYbnUi gV]`Xi b[""8]Y`J YfVÅbXY`gYhmYb`g]W`ZØf
Y]bY`Åb[YfY`5i gV]`Xi b[gXUi Yf`Y]bž`i a` `XYb`ghY][`YbXYb
5bZcfXYfi b[`Yb`]b`XYf`DZY[`Y`[YfYW`h`ni `k YfXYb`i bX`Y]bY
ei `U`]hUh]j` `cW`k Yfh][`Y`J Yfgcf[`i b[`XYf`DUh]Ybh]bbYb`i bX
DUh]YbhYb`g]W`Yfni ghY``Yb`"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh